



ENGLISH

⚠ WARNING

- Use the battery only with Makita power tools.
- See each instruction manual of the tool for applicable battery chargers. Follow the instruction manual of the battery charger to charge the battery properly.
- Keep away from children.
- In rain, use only power tools with the symbol “OK to use in rain”.
- Do not store in a wet place.

SYMBOLS ON MAKITA BATTERIES

Makita batteries are indicated with symbols. Be sure that you understand their meaning before use.
Meaning of Symbols (1 – 9):
1. Do not short batteries.
2. Always recycle batteries.
3. Do not discard batteries into garbage can or the like.
4. Do not submerge the battery.
5. Do not destroy battery by fire.
6. Battery capacity indication (Only for battery cartridges with the indicator. Depending on the conditions of use and the ambient temperature, the indication may differ slightly from the actual capacity.)
7. OK to use in rain.
8. Read instruction manual.
9. Battery charger
Note: The recycling method may differ from country to country, or state (province) to state (province). Consult with your nearest Makita Authorized Service Center or Distributor.

[Only for EU countries] Do not dispose of battery pack together with household waste material in observance of the European Regulation, on Batteries and Accumulators and Waste Batteries and Accumulators, and the implementation in accordance with national laws, batteries and battery pack(s) that have reached the end of their life must be collected separately and returned to an environmentally compatible recycling facility.

FRANÇAIS

⚠ AVERTISSEMENT

- Utilisez la batterie uniquement avec des outils électriques Makita.
- Voir chaque mode d'emploi des outils pour les chargeurs applicables. Suivez le mode d'emploi du chargeur pour savoir comment charger correctement la batterie.
- Tenir hors de portée des enfants.
- Par temps de pluie, n'utilisez que des outils électriques portant le symbole « Utilisable sous la pluie ».
- Ne pas ranger dans un endroit humide.

SYMBOLS GRAPHIQUES SUR LES BATTERIES MAKITA

Les batteries Makita portent des symboles graphiques que vous devez bien comprendre avant d'utiliser une batterie.
Signification des symboles (1 – 9):
1. Ne jamais court-circuiter les bornes d'une batterie.
2. Recycler toujours les batteries.
3. Ne pas jeter de batteries dans une poubelle ou autre récipient contenant des choses à jeter.
4. N'immerger pas la batterie.
5. Ne pas détruire la batterie par le feu.
6. Indicateur d'autonomie des batteries (Uniquement pour les batteries avec voyant. Selon les conditions d'utilisation et la température ambiante, l'autonomie indiquée peut varier légèrement par rapport à l'autonomie réelle.)
7. Utilisable sous la pluie.
8. Lisez le mode d'emploi.
9. Chargeur
Note: La méthode de recyclage peut varier suivant les pays ou suivant les États (régions). Consulter le Centre Makita Autorisé le plus proche ou bien le distributeur.

[Pour les pays européens uniquement] Ne pas jeter les blocs-batteries avec les ordures ménagères ! Conformément à la réglementation européenne relative aux piles et accumulateurs ainsi qu'aux déchets de piles et d'accumulateurs et à la mise en œuvre conformément aux lois nationales, les piles et les batteries en fin de vie doivent faire l'objet d'une collecte sélective et être confiées à une usine de recyclage respectueuse de l'environnement.

DEUTSCH

⚠ WARNUNG

- Verwenden Sie den Akku nur mit Elektrowerkzeugen von Makita.
- Siehe die Gebrauchsanleitung des Werkzeugs für geeignete Ladegeräte. Beachten Sie die Gebrauchsanleitung des Ladegeräts, um den Akku ordnungsgemäß zu laden.
- Von Kindern fernhalten.
- Benutzen Sie Elektrowerkzeuge mit dem Symbol „Kann bei Regen benutzt werden“ benutzen.
- Nicht an einem feuchten Ort lagern.

SYMBOLS AUF DEN MAKITA AKKUS

Auf den Makita Akkus sind Symbole angebracht. Sehen Sie sich die Symbole vor dem Gebrauch des Akkus gut an.
Bedeutung der Symbole (1 – 9):
1. Schließen Sie die Kontakte nicht kurz.
2. Verbrachte Akkus stets dem Recycling zuführen.
3. Verbrachte Akkus nicht in den Hausmüll werfen.
4. Den Akku nicht eintauchen.
5. Werfen Sie den Akku nicht ins Feuer.
6. Akku-Ladezustandsanzeige (Nur für Akkublocke mit der Anzeige. In Abhängigkeit von den Bedingungen bei Gebrauch und von der Umgebungstemperatur kann der angezeigte Ladezustand geringfügig vom tatsächlichen Ladezustand abweichen.)
7. Kann bei Regen benutzt werden.
8. Lesen Sie die Gebrauchsanleitung.
9. Ladegerät
Achtung: Die Art des Recycling kann von Land zu Land unterschiedlich sein. Bei Fragen wenden Sie sich an eine autorisierte Werkstatt oder an den nächstgelegenen Makita-Kundendienst.
[Nur für EU-Länder] Entsorgen Sie den Akkublock nicht über den Hausmüll! Unter Beachtung der europäischen Verordnung über Batterien und Akkumulatoren sowie Altbatterien und -akkumulatoren und der Umsetzung in nationales Recht müssen Batterien und Akkus, die das Ende ihrer Lebensdauer erreicht haben, getrennt gesammelt und einem umweltgerechten Recycling zugeführt werden.

ITALIANO

⚠ AVVERTENZA

- Utilizzare la batteria esclusivamente con utensili elettrici Makita.
- Per informazioni sui caricabatterie compatibili, consultare il manuale d'uso di ciascun utensile. Per informazioni su come caricare la batteria correttamente, atterrarsi al manuale d'uso del caricabatterie.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini.
- Sotto la pioggia, utilizzare esclusivamente utensili elettrici che recino il simbolo “idoneo per l'utilizzo sotto la pioggia”.
- Non conservare in un'ubicazione bagnata.

SYMBOLI SULLE BATTERIE MAKITA

Le batterie Makita si riconoscono dai simboli. Assicuratevi di aver capito bene il significato dei simboli prima di usarle.
Significato dei simboli (1 – 9):
1. Non ponete le batterie in corto circuito.
2. Riciclare sempre le batterie.
3. Non buttare le batterie fuori uso nei cestini della spazzatura o luoghi simili.
4. Non immergere la batteria.
5. Non distruggere la batteria con il fuoco.
6. Indicazione della capacità della batteria (Solo per batterie con spia. A seconda delle condizioni d'uso e della temperatura ambiente, la capacità indicata potrebbe variare leggermente da quella effettiva.)
7. Idoneo per l'utilizzo sotto la pioggia.
8. Leggere il manuale d'uso.
9. Caricabatterie
Note: Il modo di riciclare le batterie varia da paese a paese, o da zona a zona. Consultatevi con il più vicino Centro d'Assistenza o Distributore della Makita.
[Solo per Paesi UE] Non smaltire il pacco batteria insieme ai normali rifiuti domestici. In osservanza del Regolamento europeo sulle batterie e gli accumulatori, nonché sui rifiuti di batterie e accumulatori, e dell'implementazione di tale regolamento in conformità alle leggi locali, le batterie che hanno raggiunto la fine della loro vita utile devono essere sottoposte a raccolta differenziata e conferite a una struttura di smaltimento ecocompatibile.

NEDERLANDS

⚠ WAARSCHUWING

- Gebruik de accu uitsluitend met elektrisch gereedschap van Makita.
- Zie de betreffende gebruiksaanwijzing van het gereedschap voor de juiste acculader. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de acculader voor instructies voor het correct opladen van de accu.
- Houd buiten bereik van kinderen.
- Gebruik in de regen alleen elektrische gereedschappen met het symbool “OK voor gebruik in de regen”.

- Niet op een natte plaats bewaren.

MAKITA ACCU SYMBOLEN

Op Makita accu's staan aanwijzingen aangeduid door symbolen. U dient te weten wat ze betekenen alvorens de accu te gebruiken.
Betekenis van de symbolen (1 – 9):
1. Voorkom kortsluitingen.
2. Recycle altijd de accu's.
3. Werp de accu niet in een vuilnisemmer of iets dergelijks.
4. Dompel de accu niet onder.
5. Vernietig de batterij niet in een vuur.
6. Aanduiding van de capaciteit van de accu (Alleen voor accu's met de indicator. De aanduiding kan iets verschillen van de werkelijke capaciteit, afhankelijk van de gebruiksomstandigheden en de omgevingstemperatuur.)
7. OK voor gebruik in de regen.
8. Lees de gebruiksaanwijzing.
9. Acculader
Opmerkingen: De recycle-methode kan van land tot land en zelfs van provincie tot provincie verschillen. Vond u zich hierover tot de dichtstbijzijnde erkende Makita Service Center of Agent.
[Alleen voor EU-landen] Geef de accu niet met het huisvuil mee! Onder naleving van de Europese verordening inzake batterijen en accu's en afgedankte batterijen en accu's, en de toepassing daarvan binnen de nationale wetgeving, dienen accu's en batterijen die het einde van hun levensduur hebben bereikt, gescheiden te worden ingezameld en te worden afgevoerd naar een recyclebedrijf dat voldoet aan de geldende milieu-eisen.

ESPAÑOL

⚠ ADVERTENCIA

- Utilice la batería solamente con herramientas eléctricas Makita.
- Consulte el manual de instrucciones de cada herramienta para ver los cargadores de batería aplicables. Siga el manual de instrucciones del cargador de batería para cargar la batería correctamente.
- Manténgase lejos de los niños.
- Bajo la lluvia, utilice únicamente baterías con el símbolo de “Se puede usar bajo la lluvia”.
- No guardar en un lugar mojado.

SYMBOLS USADOS EN LAS BATERÍAS “MAKITA”

Las baterías Makita llevan los siguientes símbolos. Cerciórese de su significado antes de usarlas.
Significado de los símbolos (1 – 9):
1. Evitar cortocircuito a las baterías.
2. Reutilizar siempre las baterías.
3. No tirar las baterías al tarro de la basura o en lugares parecidos.
4. No sumerja la batería.
5. No destruya la batería mediante fuego.
6. Indicación de capacidad de la batería (Solamente para cartuchos de batería con el indicador. En función de las condiciones de uso y de la temperatura ambiente, la indicación puede diferir ligeramente de la capacidad real.)
7. Se puede usar bajo la lluvia.
8. Lea el manual de instrucciones.
9. Cargador de batería
Note: La manera de reutilizarlas puede ser que difiera de país a país o de estado (provincia) a estado (provincia). Consulte en el Centro de Servicio Makita autorizado más cercano o recurra a su distribuidor.

[Solo para países de la Unión Europea] [No desheche el paquete de baterías junto con los residuos domésticos] De conformidad con los reglamentos de la Unión Europea, sobre baterías y acumuladores y residuos de baterías y acumuladores y la aplicación de acuerdo con la legislación nacional, las pilas y baterías cuya vida útil haya llegado a su fin deberán ser recogidos por separado y trasladados a una planta de reciclaje que cumpla con las exigencias ecológicas.

PORTUGUÊS

⚠ AVISO

- Utilize a bateria apenas com ferramentas elétricas da Makita.
- Consulte cada um dos manuais de instruções das ferramentas para ficar a saber os carregadores de bateria aplicáveis. Siga o manual de instruções do carregador de bateria para carregar a bateria de modo adequado.
- Mantenha afastada das crianças.
- Com chuva, utilize apenas ferramentas elétricas que tenham o símbolo “OK para utilizar com chuva”.
- Não guardar num local húmido.

SYMBOLS NAS BATERIAS MAKITA

As baterias Makita estão assinaladas com símbolos. Certifique-se de que compreendeu os seus significados antes da utilização.
Significado dos símbolos (1 – 9):
1. Não provoque um curto-circuito na bateria.
2. Recicle sempre as baterias.
3. Não deite fora as baterias no caixote do lixo ou similar.
4. Não submerja a bateria.
5. Não queime a bateria.
6. Indicação da capacidade da bateria (Apenas para baterias com o indicador. Dependendo das condições de utilização e da temperatura ambiente, a indicação pode variar ligeiramente da capacidade real.)
7. OK para utilizar com chuva.
8. Leia o manual de instruções.
9. Carregador de bateria
Note: O método de reciclagem pode ser diferente de país para país ou de estado. Consulte o Serviço de Assistência MAKITA autorizado ou o seu distribuidor mais próximo.
[Apenas para países da UE] Não elimine a bateria juntamente com o lixo doméstico! Em conformidade com o Regulamento Europeu relativo a baterias e acumuladores e resíduos de baterias e acumuladores e a implementação de acordo com as leis nacionais, as baterias e pacotes(s) de bateria(s) que atingiram o fim de vida útil têm de ser recolhidos separadamente e devolvidos a instalações de reciclagem compatíveis a nível ambiental.

DANSK

⚠ ADVARSEL

- Brug kun batteriet med Makita-maskinværktøj.
- Se hver brugsanvisning til maskinen for relevante akku-opladere. Følg brugsanvisningen til akku-opladere for at oplade batteriet korrekt.
- Hold væk fra børn.
- Du skal kun anvende maskinværktøjet med symbolet “OK at bruge i regnvej”, når det regner.
- Må ikke opbevares på et vådt sted.

SYMBOLER PÅ MAKITA AKKU

På Makita Akku er anbragt symboler. Studér symbolerne nøje før brug.
Betydning af symbolerne (1 – 9):
1. Kortslut aldrig Akku'ens poler.
2. Aflever altid den brugte Akku til genbrug på et godkendt affaldsdepot eller til Makita's Kundeservice.
3. En brugt Akku må ikke kastes i husholdningsaffald.
4. Put ikke batteriet under vand.
5. Bortskaf ikke batteriet ved at brande det.
6. Indikation for batterikapacitet (Kun til batteripakker med indikatorer. Afhængigt af brugsforholdene og den omgivende temperatur kan indikationen muligvis afvige en smule fra den aktuelle kapacitet.)
7. OK at bruge i regnvej.
8. Læs brugsanvisningen.
9. Akku-oplader
Bemærk: Genbrugs- og indsamlingsmetoden kan være forskellig fra land til land, eller amt (kommune) til amt (kommune). Kontakt Deres nærmeste autoriserede Makita service-center eller distributor for detaljer.
[Kun for EU-lande] Batteripakken må ikke bortskaffes som almindeligt affald! I overensstemmelse med EU-forordningen om batterier og akkumulører og udtjente batterier og akkumulører samt gennemførelse i henhold til national lovgivning skal batterier og batteripakke(r), der har nået slutningen af deres levetid, indsamles separat og returneres til et miljøvenligt genbrugsanlæg.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Να χρησιμοποιείτε την μπαταρία μόνο με ηλεκτρικά εργαλεία της Makita.
- Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο οδηγιών κάθε εργαλείου για τους κατάλληλους φορητούς μπαταρίες. Ακολουθήστε το εγχειρίδιο οδηγιών του φορητού μπαταριών για τη σωστή φόρτιση της μπαταρίας.
- Κρατήστε μακριά από τα παιδιά.
- Στη βροχή, να χρησιμοποιείτε μόνο ηλεκτρικά εργαλεία με το σύμβολο «Κατάλληλο για χρήση στη βροχή».
- Μην αποθηκεύετε σε υγρό μέρος.

ΣΥΜΒΟΛΑ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ MAKITA

Οι μπαταρίες Makita επεξηγούνται με σύμβολα. Βεβαιωθείτε ότι καταλαβαίνετε το νόημα τους πριν τη χρησιμοποίηση.

Νόημα συμβόλων (1 – 9):
1. Μην βραχυκυκλώνετε τις μπαταρίες.
2. Πάντοτε ανακυκλώνετε τις μπαταρίες.
3. Μην πετάτε τις μπαταρίες σε δοχεία απορριμμάτων ή στα σκουπίδια.
4. Μην βυθίζετε την μπαταρία.
5. Μην ρίχνετε τις μπαταρίες στη φωτιά.
6. Ενδείξη χωρητικότητας μπαταρίας (Μόνο για κασέτες μπαταρίας με την ένδειξη. Ανάλογα με τις συνθήκες χρήσης και τη θερμοκρασία του περιβάλλοντος, η ένδειξη μπορεί να διαφέρει ελαφρώς από την πραγματική χωρητικότητα.)
7. Κατάλληλο για χρήση στη βροχή.
8. Διαβάστε το εγχειρίδιο οδηγιών.
9. Φορητός μπαταριών
Παρατήρηση: Η μέθοδος ανακύκλωσης μπαταρίας να διαφέρει από χώρα σε χώρα ή από Πολιτεία (Νομαρχία) σε Πολιτεία (Νομαρχία). Συμβουλευθείτε το πλησιέστερο Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Εξυπηρέτησης ή τον Προμηθευτή σας.

[Μόνο για τις χώρες της ΕΕ] Μην απορρίπτετε την κασέτα μπαταρίας στον κάδο των οικιακών απορριμμάτων! Σύμφωνα με τον Ευρωπαϊκό Κανονισμό για τις μπαταρίες και συσσωρευτές και τις απόβλητες μπαταρίες και συσσωρευτές και την ενσωμάτωση σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία, οι μπαταρίες και τα πακέτα μπαταριών που έχουν φθάσει το τέλος ζωής τους πρέπει να συλλέγονται ξεχωριστά και να επιστρέφονται σε εγκαταστάσεις περιβαλλοντικά συμβατής ανακύκλωσης.

POLSKI

⚠ OSTRZEŻENIE

- Akkumulatorki należy używać wyłącznie z elektronarzędziami firmy Makita.
- Informacje na temat odpowiedniej ładowarki akumulatorów zawiera instrukcja obsługi narzędzia. W celu prawidłowego naładowania akumulatora należy stosować się do informacji zawartych w instrukcji obsługi ładowarki akumulatorów.
- Trzymać poza zasięgiem dzieci.
- Podczas deszczu należy korzystać wyłącznie z elektronarzędzi oznaczonych symbolem „Można używać w deszczu”.
- Nie przechowywać w wilgotnym miejscu.

SYMBOLS UŻYCIENIE NA AKKUMULATORACH MAKITA

Akkumulatory Makita są oznaczone symbolami. Przed użyciem należy koniecznie zapoznać się z ich znaczeniem.
Znaczenie symboli (1 – 9):
1. Nie zwiierać styków akumulatora.
2. Akumulatory i baterie należy przekazać do utylizacji.
3. Nie wolno wyrzucać akumulatorów do pojemnika na śmieci.
4. Nie zanurzać akumulatora w wodzie.
5. Nie wrzucać akumulatora do ognia.
6. Wskazanie poziomu naładowania akumulatora (Tylko akumulatory ze wskaźnikiem. Zależnie od warunków użytkowania i temperatury otoczenia wskazywany poziom może nieznacznie różnić się od rzeczywistego poziomu naładowania akumulatora.)
7. Można używać w deszczu.
8. Przeczytać instrukcję obsługi.
9. Ładowarka akumulatorów
Uwaga: Metody utylizacji mogą się różnić w poszczególnych krajach lub regionach. Skontaktuj się z lokalnym autoryzowanym punktem serwisowym lub dystrybutorem firmy Makita.
[Dotyczy tylko państw UE] Nie wyrzucać akumulatora wraz z odpadami z gospodarstwa domowego! Zgodnie z rozporządzeniem europejskim w sprawie baterii i akumulatorów oraz w sprawie zużytych baterii i akumulatorów, a także powiązanymi z nimi przepisami prawa krajowego, zużyte baterie i akumulatory należy składować osobno i przekazywać do zakładu recyklingu działającego zgodnie z przepisami dotyczącymi ochrony środowiska.

MAGYAR

⚠ FIGYELEM

- Az akkumulátorok csak Makita szerszámgépekkel használja.
- Az alkalmazandó akkumulátortípet lásd a szerszám használati utasításában. Kövesse az akkumulátortílot használati utasítását az akkumulátor megfelelő töltéséhez.
- Gyermekektől távol tartandó.
- Esőben csak „Esőben is használható” szimbóllal ellátott szerszámgépekkel használjon.
- Ne tárolja nedves helyen.

JELZÉSEK A MAKITA AKKUMULÁTOROKON

A Makita akkumulátorok jelzésekké vannak ellátva. Használat előtt bizonyosodjon meg róla, hogy tisztában van a jelentésekkel. A jelzések jelentése (1 – 9):
1. Ne zárja rövidre az akkumulátort.
2. Mindig hasznosítsa újra az akkumulátort.
3. Ne dobja az akkumulátort a háztartási hulladékok közé.
4. Ne merítse víz alá az akkumulátort.
5. Ne dobja tűzbe az akkumulátort.
6. Az akkumulátor töltöttségének kijelzése (Csak töltöttségjelzővel ellátott akkumulátorok esetén. Az adott felhasználási körülményektől és a környezet hőmérsékletétől függően a jelzett töltöttségi szint némileg eltérhet a tényleges töltöttségi szinttől.)
7. Esőben is használható.
8. Olvassa el a használati utasítást.
9. Akkumulátortöltő
Megjegyzés: Az újrafelhasználás módja országról országra vagy régióról régióra különböző lehet. Ez ügyben forduljon a legközelebbi meghatalmazott Makita szervizközponthoz vagy forgalmazóhoz.
[Csak EU-tagállamok számára] Az akkumulátort és annak tartozékait ne dobja a háztartási hulladékok közé! Az elemekről és akkumulátorokról, valamint a hulladékelemekről és -akkumulátorokról szóló európai rendelet és a nemzeti jogszabályoknak megfelelő végrehajtás érdekében az élettartamuk végét elérő elemeket és akkumulátorokat külön kell gyűjteni, és egy környezetbarát újrafelhasználó létesítménybe kell visszavinni.

ROMÂNĂ

⚠ AVERTISMENT

- Utilizați acumulatorul numai cu mașinile electrice Makita.
- Consultați fiecare manual de instrucțiuni al mașinii pentru încărcătoarele de acumulatori aplicabile. Respectați manualul de instrucțiuni al încărcătorului de acumulator pentru a încărca acumulatorul în mod corect.
- A nu se lăsa la îndemâna copiilor.
- Atunci când plouă, utilizați unelte electrice marcate cu simbolul „sigur pentru utilizare pe timp de ploaie”.
- A nu se păstra în locuri ume.

SYMBOLURI PE ACUMULATORULE MAKITA

Akkumulatoarele Makita sunt indicate prin simboluri. Asigurați-vă că ați înțeles semnificația acestora înainte de utilizare. Semnificația simbolurilor (1 – 9):
1. Nu scurtcircuitați acumulatoroale.
2. Reciclați întotdeauna acumulatoroale.
3. Nu depuneți acumulatoroale în același loc cu deșeurile menajere.
4. Nu introduceți acumulatorul în lichide.
5. Nu distrugeți acumulatorul prin aruncare în foc.
6. Indicație de capacitate acumulator (Doar pentru acumulatori cu indicator. În funcție de condițiile de utilizare și temperatura ambientală, indicația poate fi ușor diferită de capacitatea reală.)
7. Sigur pentru utilizare pe timp de ploaie.
8. Citiți manualul de utilizare.
9. Încărcătorul acumulatorului

Notă: Metoda de reciclare poate diferi de la o țară la alta, sau de la stat (provincie) la stat (provincie). Consultați cel mai apropiat Centru de Service Autorizat Makita sau distribuitorul.
[Doar pentru țările UE] Nu aruncați acumulatorul împreună cu gunoii menajeri! În conformitate cu Regulamentul european privind bateriile și acumulatorii și deșeurile de baterii și acumulatori, precum și cu implementarea conform legislației naționale, bateriile și grupul (grupurile) de baterii care au ajuns la sfârșitul duratei de viață trebuie colectate separat și reciclate corespunzător în vederea protejării mediului.

SLOVENČINA

⚠ VÝSTRAHA

- Akkumulátor používajte len s elektrickým náradím Makita.
- Informácie o príslušných nabíjačkách akumulatorov nájdete v návode na obsluhu daného náradia. Postupujte podľa návodu na obsluhu nabíjačky akumulatorov a akumulator nabíjajte správne.
- Hranite zunaj dosega otrok.
- V daždi používajte len elektrické náradia so symbolom „OK to use in rain” (Môže sa používať v daždi).
- Neskladujte na vlhkom mieste.

SYMBOLY NA AKKUMULÁTOROCH ZNAČKY MAKITA

Akkumulátory značky Makita sú označené symbolmi. Pred použitím sa presvedčte, že ste porozumeli ich významu.

Význam symbolov (1 – 9):
1. Akumulátory nezkratujte.
2. Akumulátory vždy recyklujte.
3. Akumulátory nevyhadzujte do odpadkových košov a poďone.
4. Akumulátory neponárajte.
5. Akumulátory nezneškodňujte vzhľadom na obsah.
6. Zobrazenie kapacity akumulátora (Len pre akumulátory s indikátorom. V závislosti od podmienok používania a okolitej teploty sa môže zobrazenie od skutočnej kapacity mierne odlišovať.)
7. Môže sa používať v dažďi.
8. Prečítajte si návod na obsluhu.
9. Nabíjačka akumulátorov

Poznámka: Spôsob recyklovania môže byť v každej krajine, štáte (provincii) iný. Poradte sa s najbližším autorizovaným servisným centrom značky Makita alebo predajcom.

[Len pre štát EU] Nevyhádzajte akumulátor do komunálneho odpadu! Podľa európskeho nariadenia o batériách a akumulátoroch a odpadových batériách a akumulátoroch a ich implementovaní do právnych predpisov jednotlivých krajín je nutné batérie a akumulátory po skončení ich životnosti separovať a odovzdať na zberné miesto vykonávajúce environmentálne kompatibilné recyklovanie.

ČESKY

VAROVÁNÍ

- Akumulátor používejte pouze s elektrickým nářadím Makita.
- Příslušné nabíječky akumulátorů se nachází v každém návodu k obsluze nářadí. Pro správné nabíť akumulátorů postupujte podle návodu k obsluze nabíječky akumulátorů.
- Uchovávejte mimo dosah dětí.
- Při dešti používejte pouze elektrické nářadí opatřené symbolem „Lze používat během deště“.
- Neukládejte na vlhkém místě.

SYMBOLY NA AKUMULÁTORECH MAKITA

Akumulátory Makita jsou označeny symboly. Před použitím se ujistěte, zda rozumíte jejich významu.

Význam symbolů (1 – 9):
1. Akumulátory nezkratujte.
2. Akumulátory vždy recyklujte.
3. Akumulátory neklidivujte vyhozením do odpadkového koše apod.
4. Akumulátor neponovořat.
5. Akumulátory neklidivujte vzhľadom na obsah.
6. Indikace kapacity akumulátorů (Pouze u bloků akumulátorů s indikátorem. Kapacita udávaná indikátorem se může mírně lišit od kapacity skutečné v závislosti na podmínkách používání a teplotě prostředí.)
7. Lze používat během deště.
8. Přetěšte si návod k obsluze.
9. Nabíječka akumulátorů

Poznámka: Metody recyklace se mohou v různých zemích či státech (správních oblastech) lišit. Poradte se s nejblížším autorizovaným servisním střediskem Makita nebo s distributorem.

[jen pro štáty EU] Bloky akumulátorů neklidivujte současně s domovním odpadem! Vzhledem k dodržování evropské směrnice o batériách, akumulátorech a odpadních batériách a akumulátorech s implementací v souladu s národními zákony musí být batérie a akumulátory po skončení životnosti odděleně shromážděny a předány do ekologicky kompatibilního recyklačního zařízení.

УКРАЇНСЬКА

УВАГА

- Використовуйте акумулятор лише з електроінструментами Makita.
- Див. інструкцію з експлуатації інструмента щодо застосовних зарядних пристроїв для акумуляторів. Дотримуйтеся вказівок в інструкції з експлуатації зарядного пристрою для акумуляторів щодо належного заряджання акумулятора.
- Тримати подалі від дітей.
- Під дощем використовуйте лише електроінструменти з символом "Можна використовувати під дощем".
- Не зберігайте у вологому місці.

СИМВОЛИ НА АКУМУЛЯТОРАХ МАКІТА

На акумуляторах Makita зображені такі символи. Перед використанням обов'язково вивчіть їх значення.
Значення символів (1 – 9):
1. Не закорочуйте акумулятори.
2. Завжди утилізуйте акумулятори.
3. Не викидайте акумулятори у контейнери для побутових відходів чи в аналогічні ємності.
4. Не занурюйте акумулятор у воду.
5. Не спалюйте акумулятор.
6. Індикація ресурсу акумулятора (Тільки для касет з акумулятором, що мають індикатор. Залежно від умов експлуатації та температури навколишнього середовища значення індикації може незначним чином відрізнятися від фактичного ресурсу акумулятора.)
7. Можна використовувати під дощем.
8. Прочитайте інструкцію з експлуатації.
9. Зарядний пристрій для акумуляторів
Примітка: Метод утилізації відходів може відрізнятися залежно від країни або штату (провінції). Зверніться до найближчого дистриб'ютора чи до авторизованого центру обслуговування компанії Makita.

[Тільки для країн ЄС] Не викидайте акумулятор разом із побутовим сміттям! Згідно з Регламентом Європейського Союзу про батареї та акумулятори, про утилізацію батареї і акумуляторів та їх застосуванням і дотриманням національних законів, батареї та акумулятори, термін служби яких закінчився, потрібно збирати окремо та відправляти на екологічно чисті підприємства з їхньої переробки.

РУССКИЙ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Используйте акумулятор только с электроинструментами Makita.
- Подходите зарядные устройства для аккумуляторов предназначены в руководстве по эксплуатации каждого инструмента. Для зарядки аккумулятора надлежащим образом следуйте руководству по эксплуатации зарядного устройства для аккумуляторов.
- Храните в недоступном для детей месте.
- Во время дождя используйте только инструменты с маркировкой "Можно использовать в дожде".
- Не храните во влажном месте.

МАРКИРОВКА НА АКУМУЛЯТОРАХ МАКІТА

На аккумуляторы Makita наносится маркировка. Перед использованием убедитесь, что вы понимаете ее значение.
Значение символов (1 – 9):
1. Не замыкайте короткоко аккумуляторные батареи.
2. Всегда сдавайте аккумуляторные батареи на утилизацию.
3. Не выбрасывайте аккумуляторные батареи вместе с бытовыми отходами.
4. Не погружайте аккумулятор в воду.
5. Не сжигайте аккумуляторную батарею.
6. Индикация заряда аккумулятора (Только для аккумуляторных блоков с индикатором. В зависимости от условий эксплуатации и температуры окружающего воздуха индикация может незначительно отличаться от фактического значения.)
7. Можно использовать в дожде.
8. Прочитайте руководство по эксплуатации.
9. Зарядное устройство для аккумуляторов
Примечание: Метод переработки в разных странах и регионах может отличаться. Обратитесь за консультацией к ближайшему дистрибьютору Makita или в сервисный центр компании.
[Только для стран ЕС] Не утилизируйте аккумуляторную батарею вместе с бытовыми отходами! В целях соблюдения Европейского регламента по батареям и аккумуляторам, а также использованным батареям и аккумуляторам и его исполнения в соответствии с национальным законодательством аккумуляторы и блоки(и) аккумуляторов, достигшие окончания срока своей службы, должны собираться отдельно и возвращаться на экологически безопасное предприятие по переработке отходов.

EESTI

OHIOATUS

- Kasutage akut ainult koos Makita elektritööriistadega.
- Sobivate akulaadijate kohta vt tööriista kasutusjuhendit. Aku õigesti laadimise juhised leiute akulaadija kasutusjuhendist.
- Hoidke lastele kättesaamatus kohas.
- Vihma korral kasutage ainult need mootortööriistu, mis on tähistatud sümboliga „Lubatud kasutada vihma käes“.
- Ärge hoiustage märjas kohas.

MAKITA AKUDE SÜMBOLID

Makita akudel on mitmed sümbolid. Veenduge, et olete nende tähendusest aru saanud enne kasutamist.
Sümbolite tähendus (1 – 9):
1. Ärge laske akusid lühisesse;
2. Akud tuleb alati ümber töödelda;
3. Ärge visake akude majapidamisjäätmete konteinerisse ega muidesse sellistesse kohtadesse;
4. Ärge kastke akut vedelikku.
5. Ärge visake akut tulle.
6. Aku mahutuse näit (Ainult akusid, millel on indikaator. Olenevalt kasutustingimustest ja ümbristava keskkonna temperatuurist võib näit tegelikult mahutusest veidi erineda.)
7. Lubatud kasutada vihma käes.
8. Lugege kasutusjuhendit.
9. Akulaadija

Märkus: Ümbertöötlemise meetod võib erineda riigiti või piirkonniti. Konsulteerige lähima Makita volitatud hoidukeskusega või müügikandjaga.
[UKraines riikidele] Ärge käidelda kasutusloobumatus ümritunud akudega koos olmejäätmetega! Kooskõlas Euroopa Liidu määrusega patereide ja akude ning paterai- ja akujäätmete kohta ja selle rakendamisea liikmesriikide õiguses tuleb kasutusloobumatus muutuunud akud ja akupakid koguda eraldi ning keskkonnasaastlikult ringlusse võtta.

LIETUVIŲ KALBA

ĮSPĖJIMAS

- Akumuliatori naudokite tik su „Makita“ elektriniais įrankiais.
- Žr. kiekvieno įrankio naudojimo instrukciją, kurioje nurodyti tinkami akumuliatoriaus įrankiviai. Norėdami tinkamai įkrauti akumuliatorių, vadovaukitės akumuliatoriaus įrankivio naudojimo instrukcija.
- Laikykite vaikams nepasiekiamoje vietose.
- Lietuje naudokite tik elektrinius įrankius su simboliu „Galima naudoti lietuje“.
- Nesandėliuokite šlapiose vietose.

ŽENKLAI ANT „MAKITA“ AKUMULIATORIAUS

„Makita“ akumuliatorius pažymėtas ženklais. Prieš pradėdami jį naudoti, įsitikinkite, kad suprantate jų reikšmes.
Ženklu (1 – 9) reikšmės:
1. Nesujunkite akumuliatoriaus gnybtų trumpuoju jungimu.
2. Senus akumuliatorius visada atiduokite perdirbti.
3. Neišmeskite senų akumuliatorių į šiukšladiėžę ar pan.
4. Neapanrankinkite akumuliatoriaus.
5. Nedeginkite akumuliatoriaus.
6. Akumuliatoriaus galios indikatoriaus (Taikoma tik akumuliatorių kasėtems su šiuo indikatoriumi. Rodmuo gali šiek tik skirtis nuo faktinės energijos lygio – tai priklauso nuo naudojimo sąlygų ir aplinkos oro temperatūros.)
7. Galima naudoti lietuje.
8. Perskaitykite naudojimo instrukciją.
9. Akumuliatoriaus įrankivio

Pastaba: Perdirbimo būdai įvairiose šalyse ar valstijose (provincijose) gali skirtis. Pasisuknuitukite su artimiausiu „Makita“ techninio aptarnavimo centru arba atstovu.
[Tikait ES valstybėms] Neišmeskite akumuliatoriaus bloko kartu su buitinėmis atliekomis! Laikantis Europos reglamento dėl baterijų ir akumuliatorių bei baterijų ir akumuliatorių atliekų ir jį įgyvendinant pagal nacionalinius įstatymus, baterijos ir akumuliatoriai, kurių naudojimo laikas pasibaigęs, turi būti surenkami atskirai ir gražinami į perdirbimo įmones, viekiančias pagal aplinkosaugos principus.

LATVIEŠŪ

BRĪDĪNĀJUMS

- Izmantojot šo akumulatoru tikai ar Makita elektriskajiem darbarīkiem.
- Atbilstošos akumulatora lādētājus skatiet lietošanas rokasgrāmatā. Ievērojiet akumulatora lādētāja lietošanas rokasgrāmatā dotos norādījumus par pareizu akumulatora uzlādi.
- Glabājiet bērnēm nepieejamā vietā.
- Lietus laikā izmantojiet tikai elektroinstrumentus ar simbolu „Drīkst lietot lietus laikā”.
- Neglabāt mitrā vietā.

SIMBOLI UZ MAKITA AKUMULATORIEM

Makita akumulatori ir marķēti ar simboliem. Pirms ekspluatācijas pārīecinieties, vai izprotāt to nozīmi.
Simbolu nozīme (1 – 9):
1. Nesasēdiziet akumulatorus īslēggumā.
2. Akumulatorus vienmēr pārstrādājiet.
3. Neizmetiet akumulatorus atkritumu tvērtē vai tamlīdzīgi.
4. Neiegremdējiet akumulatoru ūdenī.
5. Nemetiet akumulatoru ugunī.
6. Akumulatora jaudas norādē (Tikai akumulatoru kasētnēm ar indikatoru. Reālā jauda var nedaudz atšķirties no norādītās atkarībā no lietošanas apstākļiem un apkārtējās temperatūras.)
7. Drīkst lietot lietus laikā.
8. Izlasiet rokasgrāmatu.
9. Akumulatora lādētājs
Piezīme: Pārstrādāšanas metodika var atšķirties starp valstīm vai pavalstīm (provincēm). Sazinieties ar tuvāko Makita pilnvaroto apkopes centru vai atstovu.
[Tikai ES valstīm] Neizmet akumulatora bloku sadzīves atkritumos! Saskaņā ar Eiropas regulu par baterijām un akumulatorem un nolietotām baterijām un akumulatorem un tās ieviešanu atbilstīgi valstu normatīvajiem aktiem, baterijas un akumulatoru bloki to darbībā beigās jāsavāc atsevišķi un jānogādā vietā saudzējotā atveirējās pārstrādes uzņēmumā.

SVENSKA

! VARNING

- Använd endast batteriet med elverktyg från Makita.
- Läs bruksanvisningen för verktyget för information om tillämpliga batterielladdare. Följ batterielladdarens bruksanvisning för att korrekt ladda batteriet.
- Håll borta från barn.
- I regnväder ska endast elverktyg med symbolen "Får användas i regn" användas.
- Förvara inte i ett blött utrymme.

SYMBOLER FÖR MAKITAS BATTERIER

Makitas batterier är försedda med symboler. Kontrollera symbolerna och dess innebörd före användning.
Innebörd av resp. symbol (1 – 9):
1. Försök aldrig att kortsluta batterierna.
2. Försök att lämna använda batterier till resursåtervinning (recycling).
3. Kasta inte använda batterier direkt i en sopptunna eller liknande.
4. Sänk inte ned batteriet i vatten.
5. Försök inte att elda upp batteriet.
6. Indikering för batterikapacitet (Endast för batterikassetter med indikator. Beroende på användningsförhållandet och omgivningstemperaturen kan indikeringen skilja sig något från den faktiska kapaciteten.)
7. Får användas i regn.
8. Läs igenom bruksanvisningen.
9. Batterielladdare
Obs: Sätt för resursåtervinning är olika i olika länder (distrikt eller kommuner). Rådfråga den närmaste Makita serviceverkstaden eller din återförsäljare.

[Gäller endast EU-länder] Batteriet får inte kastas i hushållssoppor! Enligt den europeiska förordningen om batterier och akkumulatörer och förbrukade batterier och akkumulatörer, samt implementeringer i enlighet med nationella lagar, ska förbrukade batterier och batteripack sorterats separat och lämnas till miljövänlig återvinning.

NORSK

! ADVARSEL

- Batteriet skal bare brukes med elektriske verktøy fra Makita.
- Se hver bruksanvisning for informasjon om passende batterielladere. Følg bruksanvisningen til batterielladeren for å lade batteriet på riktig måte.
- Oppbevares utilgjengelig for barn.
- I regnvær må det bare brukes elektroverktøy med symbolet "OK for bruk i regn".
- Må ikke oppbevares på fuktige steder.

SYMBOLER PÅ MAKITAS BATTERIER

Makitas batterier er merket med symboler. Kontroller symbolene og deres respektive betydning før bruk.
Symbolenes betydning (1 – 9):
1. Gjør aldri forsøk på å kortslutte batteriene.
2. Brukte batterier bør resirkuleres, resursåtervinning.
3. Brukte batterier må ikke kastes sammen med vanlig søppel e. l.
4. Ikke bløtlegg batteriet.
5. Ikke utsett batteriet for ild.
6. Indikasjon på batterikapasitet (Kun for batteripatroner med indikatorer. Avhengig av betingelsene for bruk og omgivelsestemperaturen, kan indikasjonen være litt forskjellig fra den faktiske kapasiteten.)
7. OK for bruk i regn.
8. Les bruksanvisningen.
9. Batteriellader
Merk: Resirkuleringsmetoden kan variere fra ett land (bygd, by, distrikt) til et annet. Rådfør deg derfor med nærmeste service center eller forhandler.

[Kun for EU-land] Kasti aldri batteripakker i husholdningsavfallet! I henhold til europeiske forskrifter om batterier og akkumulatører og brukte batterier og akkumulatører og verksetting i henhold til nasjonale lover, må batterier og batteripakker som ikke lenger skal brukes, samles inn separat og returneres et til miljøvennlig gjenvinningsanlegg.

SUOMI

VAROITUS

- Käytä akkua vain Makitan akkukäyttöisten työkalujen kanssa.
- Katso yhteensopivat akkukäyttö kunkin työkalun käyttöohjeesta. Lataa akku oikein noudattamalla akkukäyttöön käyttöohjetta.
- Pida lasten ulottumattomissa.
- Käytä saateessa vain sähkötyökaluja, joissa on symboli "Käyttö saateessa OK".
- Älä säilytä kosteassa paikassa.

MAKITA-PARISTOJEN SYMBOLIT

Makita-paristot on merkitty symbolimerkeinönin. Tarkasta nämä symbolit ja niiden merkitykset ennen käyttöä.
Symbolien merkinnät (1 – 9):
1. Älä yritä oikosulkea paristoja.
2. Yritä kiertäättää käytetty paristot.
3. Älä heitä käytettyjä paristoja suoraan roskiin tms.
4. Älä upota akkua.
5. Älä havita akkua tullessa.
6. Äkun varauastason luvain (Vain akkupaketille, joissa on ilmaisin. Ilmoitettu varauastaso voi erota hieman todellisesta varauastasosta sen mukaan, millaisissa oloissa ja missä lämpötilassa laitetta käytetään.)
7. Käyttö saateessa OK.
8. Lue käyttöohje.
9. Akkulaturi
Huom: Kiertäytymenelmää on erlainen eri maissa (alueilla). Kysy tarkemmat tiedot valtuutetusta Makita-huoltamosta tai jälleenmyyjältä.
[Koskee vain EU-maita] Älä hävitä akkua tavallisen kotitalousjätteen mukana! EU:n paristoja ja akkua sekä käytettyjä paristoja ja akkua koskevan direktiivin ja niiden maakohtaisten sovellusten mukaisesti käytetyt akut ja akkupaketit on toimitettava ongelmajätteen keräyspisteeseen ja ohjattava ympäristöystävälliseen kierrätykseen.

TÜRKÇE

UYARI

- Bataryaya sadece Makita elektrikli el aletleriyle kullanın.
- İlgili bataryaya şarj cihazı için her aletin kullannma kılavuzuna bakın. Bataryayı düzgün bir şekilde şarj etmek için batarya şarj cihazının kullannma kılavuzuna uyun.
- Çocuklardan uzak tutun.
- Yağmurda havalarda sadece "Yağmurda kullanılabilir" sembolü taşıyan elektrikli aletleri kullanın.
- Islak bir ortamda saklamayın.

MAKITA PİLLER ÜZERİNDEKİ SİMELEER

Makita piller üzerinde çeşilli simgeler mevcuttur. Makineyi kullanmaya başlamadan önce bu simgelerin ne anlama geldigini öğrenin.
Simgelerin (1 – 9) Anlamları:
1. Pilleri kısa devre yapmayın.
2. Pilleri bir geri dönüşün kutusuna atın.
3. Pilleri normal çöp kutusuna vs. atmayın.
4. Bataryayı suya batırmayın.
5. Pilleri ateşe atmayın.
6. Pil kapasitesi göstergesi (Sadece göstergeli aküler içindir. Kullanım koşullarına ve ortam sıcaklığına bağlı olarak, gösterge değeri gerçek kapasiteden bir miktar farklı olabilir.)
7. Yağmurla kullanılabılır.
8. Kullanna kılavuzunu okuyun.
9. Batarya şarj cihazı
Not: Geri dönüşüm yöntemi ülkeden ülkeye veya eyaleten (şehirden) eyalete (şehre) farklılıklar gösterebilir. Size en akin Yetkili Makita Servis Merkezine veya Distribütörüne danışın.
[Sadece AB ülkeleri için] Pillerleri elektrikli cihazlarla birlikte evdeki çöp kutusuna atmayın! Piller/Bataryalar ve Aküler ve Atık Piller/Bataryalar ve Aküler hakkında Avrupa Mevzuatı ve ulusal yasalara göre uygulama uyarınca, kullannm ömürleri biten pillerin/bataryaların ve pil/ batarya takımı(lar)ının ayrı toplanmaları ve çevreye uyumlu bir geri dönüşüm tesisine getirilmeleri gereklidir.

ҚАЗАҚ

ЕСКЕРТУ

- Акумуляторды тек Makita электрлік құралдарымен пайдаланыңыз.
- Акумуляторларға пайдалануға болатын зарядтау құрылғының құралдың өз нұсқалығынан қараныз. Акумуляторды дұрыстап қуаттау үшін акумуляторларға арналған зарядтау құрылғысының нұсқаларынан орындаңыз.
- Балалардың қолы жетпейтін жерге қойыңыз.
- Жанбыр жағанда "Жанбыр астында пайдалануға болады" деген белгісіс бар электр құралдарды ғана пайдаланыңыз.
- Ылғалды жерде сақтамаңыз.

MAKITA БАТАРЕЯЛАРЫНДАҒЫ ТӘНЕАЛАР

Makita батареяларында тәнеалар көрсетілген. Пайдаланудан бұрын олардың мағынасын түсініп алыңыз.
Тәнеалардың мағынасы (1 – 9):
1. Батареяларды қысқа тұйықтамаңыз.
2. Өрқашан батареяларды қайта өңдеуге тапсырыңыз.
3. Батареяларды тұрмыстық қалдықтар контейнеріне тастамаңыз.
4. Батареяны суға батырмаңыз.
5. Батареяны өртемеңіз.
6. Батарея сыйымдылығының көрсеткіші (Индикаторы бар батарея картридждері үшін ғана. Пайдалану жағдайларына және қоршаған орта температурасына байланысты көрсеткіш нақты сыйымдылығынан күшкене ауытқуы мүмкін.)
7. Жанбыр астында пайдалануға болады.
8. Нұсқаулықты оқып шығыңыз.
9. Акумуляторларға арналған зарядтау құрылғысы
Ескертпе: Утилизация әдісі елге, аймаққа байланысты өзгеруі мүмкін. Сізге жақын жерде орналасқан Makita ресми қызмет көрсету орталығына немесе дистрибьюторға хабарласыңыз.
[Тек Еуропалық одақ елдері үшін] Батареялар тұрмыстық қысқпен бірге тастамаңыз! Батареялар мен акумуляторлар, батареялар мен акумуляторлардың қалдықтары туралы еуропалық ережеге сәйкес, сондай-ақ ұлттық заңдарға сәйкес жүзеге асыру үшін, қызмет ету мерзімі аяқталған батареялар мен акумулятор блогын (блоктарын) бөлек жинап, экологиялық қайта өңдеу мекемесіне қайтару керек.

فارسی

هشدار

- باتری را فقط با ابزارهای بارپرقت ماکیتا بکار ببرید.
- برای آگاهی از شارژدرای باتری قبل استفاده به دفترچه راهنمای هر ابزار رجوع کنید.
- آگاهی از دود شارژ کردن صحیح باتری، دستورالعملهای دفترچه راهنمای شارژر باتری را دنبال کنید.
- دور از آتش کودکان نگهداری کنید.
- در زیر باران فقط از ابزارهای بارپرقتی استفاده کنید که دارای علامت "OK to use in rain" (مناسب برای زیر باران) هستند.
- در مکان خنید نگهداری نکنید.

علامت و نشانه های روی باتری های MAKITA

باتری های Makita با علام و نشانه هایی مشخص شده اند. پیش از استفاده، باید حتماً از معنای آنها آگاه باشید.

معنای علامت و نشانه ها (1 – 9):
1. باتری ها را اتصال کوتاه نکنید.
2. همیشه باتری ها را بازیافت کنید.
3. باتریها را داخل سطل زباله یا زباله دور نریزید.
4. هرگز باتری را غوطه ور نکنید.
5. نباید باتری را آتش زنی یا زیر پیرین.
6. باتری ظرفیت باتری (فقط برای کاربریهای باتری دارای نشانگر. بسته به شرایط استفاده و دمای محیط، ممکن است نشانگر اتکلی با ظرفیت واقعی متفاوت باشد.)
7. مناسب برای استفاده در زیر باران.
8. دفترچه راهنما را مطالعه کنید.
9. شارژر باتری

توجه: روش بازیافت ممکن است از کشور به کشور، یا استان به استان متفاوت باشد. با نزدیک ترین مرکز خدمات یا پیش نهادی Makita مشورت کنید.

عربی

تحذير

- استخدم فقط البطارية المرفقة مع أدوات Makita الكهربائية.
- راجع كل دليل إرشادات خاص بالآداة للتعرف على شواحن البطارية التي يمكن استخدامها. اتبع دليل إرشادات شاحن البطارية للتعرف على كيفية شحن البطارية بشكل صحيح.
- احتفظ به بعيدا عن متناول الأطفال.
- في المطر، استخدم فقط الأدوات الكهربائية التي تحمل رمز "مناسبة للاستخدام في المطر".
- لا تلم بتخزينها في مكان مبلل.

الرموز الموجودة على بطاريات MAKITA

توجد هناك رموز على بطاريات Makita، احرص على فهم معناها قبل استعمال.
معاني الرموز (1 - 9):
1. لا تعرض البطاريات لتقصير كهربائي.
2. إعادة تدوير البطاريات دائما.
3. لا تتخلص من البطاريات برميها في سلة المهملات أو ما إليها.
4. لا تعثر البطارية (فقط برای کاربریهای باتری دارای نشانگر. بسته به شرایط استفاده و دمای محیط، ممکن است نشانگر اتکلی با ظرفیت واقعی متفاوت باشد.)
5. بطارية سعة البطارية (فقط لخرائط البطاريات المزودة بمؤشر. قد يختلف المؤشر عن السعة الفعلية قليلا وفقا لطرف الاستخدام والحرارة المحيطة.)
6. مناسبة للاستخدام في المطر.
7. اقراء دليل الارشادات.
8. شاحن البطارية
ملاحظة: قد تختلف طريقة إعادة التدوير قليلا والولاية (المقاطعة). قد باستشارة موزع أو مركز خدمة المتعدد Makita القريب منك.

Makita Europe N.V.

Jan-Baptist Vinkstraat 2,

3070 Kortenberg, Belgium

Makita Corporation

3-11-18, Sumiyoshi-cho,

Anjo, Aichi 446-8502 Japan



www.makita.com

845598-736

IDE

